

مکس کیودا ۱۱ (MAXQDA 11)

هنر تجزیه و تحلیل متن، کتابچه مرجع
کاربران برای ویندوز



مترجمان: یحیی علی بابایی و همکاران



۱۳۹۶

مکس کیودا ۱۱ (MAXQDA 11)

هنر تجزیه و تحلیل متن، کتابچه مرجع کاربران برای ویندوز

مترجمان: یحیی علی بابایی و همکاران

چاپ نخست: ۱۳۹۶

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

حروفچینی و آماده سازی: انتشارات علمی و فرهنگی

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شرکت چاپ و نشر علمی و فرهنگی کتیبه

حق چاپ محفوظ است.



انتشارات علمی و فرهنگی

آرام، مرکزی و مرکز بخش

خیابان نلسون ماندلا (افریستا)، چهارراه حقانی (جهان کودک)، کوچه کمان،

پلاک ۲۵: کد پستی: ۸۷۳۶۳۱۳، صندوق پستی: ۹۶۴۷-۱۵۸۷۵

تلفن: ۷۰-۸۸۷۷۴۵۶۹؛ فکس: ۸۸۷۷۴۵۷۲

تلفن مرکز بخش: ۲۹-۸۶۶۵۷۲۸؛ تلفن سر: ۴۵-۸۸۶۷۷۵۴۴

www.elmifarhang.ir

info@elmifarhang.ir

www.ketabgoostar.co.com

info@ketabgoostar.co.com

عنوان و نام پدیدآور	مکس کیودا ۱۱ (MAXQDA11): هنر تجزیه و تحلیل متن، کتابچه مرجع کاربران برای Windows
مشخصات نشر	مترجمان: یحیی علی بابایی و همکاران
مشخصات ظاهری	تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۹۶.
شابک	سبزه، ۳۷۷ ص.
وضعیت فهرست نویسی	۹۷۸-۶۰۰-۲۳۶-۴۲۱-۸
یادداشت	فیبا
موضوع	عنوان اصلی: MAXQDA: The Art of Text Analysis [2007]
موضوع	تحقیق کیفی — نرم افزار Qualitative research -- Software
شناسه افزوده	تحقیق کیفی — داده پردازش Qualitative research -- Data processing
شناسه افزوده	علی بابایی، یحیی، ۱۳۳۵ - مترجم.
رده بندی کنگره	شرکت انتشارات علمی و فرهنگی Elmi - Farhangi Publishing Co.
رده بندی دیویی	۱۳۹۶ / ۷۶۲ H
شماره کتابشناسی ملی	۰۰۱/۴۲
	۴۶۸۴۳۵۸

فهرست مطالب

پیشگفتار مترجم.....	سیزده
۱. خوشامدگویی.....	۱
۲. صفحه‌نمایش و فهرست‌ها.....	۳
۱-۲. شروع پروژه.....	۳
۲-۲. نمای MAPOD و چهار پنجره اصلی.....	۵
۳-۲. فهرست اصلی.....	۹
۴-۲. نوار ابزارها.....	۱۳
۵-۲. فهرست‌های محتوی و نوار ابزارها در سامانه سند.....	۱۵
۱-۵-۲. نوار ابزار.....	۱۶
۲-۵-۲. اسناد و گروه‌های سند.....	۱۶
۳-۵-۲. سطح بالا.....	۱۷
۴-۵-۲. سطح میانی: گروه‌های سند.....	۱۹
۵-۵-۲. سطح پایین: سند.....	۲۲
۶-۲. فهرست‌های محتوی و نوار ابزار در «مرورگر سند».....	۲۴
۱-۶-۲. نوار ابزار.....	۲۴
۲-۶-۲. جداول.....	۲۴
۳-۶-۲. فهرست محتوی.....	۲۵
۷-۲. فهرست‌های محتوی و نوار ابزار در قسمت «سامانه کد».....	۲۷
۱-۷-۲. نوار ابزار.....	۲۷
۲-۷-۲. سطح بالایی در «سامانه کد».....	۲۸
۳-۷-۲. سطح پایین: کدهای تکی و زیرکدها.....	۳۰
۸-۲. فهرست‌های محتوی و نوار ابزار در قسمت‌های بازایی شده.....	۳۳
۱-۸-۲. نوار ابزار.....	۳۳
۲-۸-۲. فهرست محتوی.....	۳۴
۹-۲. نوار وضعیت.....	۳۵
۳. استفاده از جداول در مکس کیودا.....	۳۷
۱-۳. نوار ابزار در جدول.....	۳۷
۲-۳. سفارشی کردن جداول.....	۳۷

- ۳-۳. مطالعه جداگانه بر روی جدول قسمت‌های گذشته ۴۰
۴. پرونده‌ها و پرونده‌های فراخوان شده ۴۱
- ۴-۱. اطلاعات عمومی دربارهٔ اسناد در MAXQDA ۴۱
- ۴-۲. فایل‌های خارجی ۴۲
- ۴-۳. Unicode ۴۵
- ۴-۴. اطلاعات عمومی دربارهٔ فرمت‌های RTF و DOC/X ۴۵
- ۴-۵. موضوعات جاسازی شده در متن ۴۷
- ۴-۶. لینک‌های جاسازی شده در متون ۴۷
- ۴-۷. وارد کردن اسناد به داخل MAXQDA ۴۸
- ۴-۸. باز کردن و ویرایش اسناد ۵۰
- ۴-۹. موجود آوردن سند جدید در MAXQDA ۵۲
- ۴-۱۰. نسبت دادن اسناد ۵۳
- ۴-۱۱. ایجاد مجموعه‌ای از اسناد ۵۴
- ۴-۱۲. نام‌گذاری و حذف سند ۵۵
- ۴-۱۳. حذف و دسته‌بندی اسناد ۵۵
- ۴-۱۴. شکل‌دهی متن ۵۶
- ۴-۱۵. خصوصیات سند ۵۶
۵. وارد کردن اسناد ساختارمند ۵۹
- ۵-۱. اسناد ساختارمند چه هستند؟ ۵۹
- ۵-۲. وارد کردن اسناد سازمان یافته به وسیلهٔ پیش پردازش ۶۰
- ۵-۳. وارد کردن متن ساختارمند جدول / صفحه گسترده ۶۴
- ۵-۴. وارد کردن داده‌های کتاب‌شناختی از یادداشت پایانی و غیره ۶۵
۶. لینک‌ها: لینک‌های سند، لینک‌های خارجی، لینک‌های وب، رینگ‌های جغرافیایی ۶۹
- ۶-۱. لینک‌های جغرافیایی در MAXQDA ۶۹
- ۶-۲. لینک‌های سند ۶۹
- ۶-۳. لینک‌های خارجی ۷۱
- ۶-۴. لینک‌های وب ۷۱
- ۶-۵. لینک‌های جغرافیایی ۷۲
- ۶-۶. بررسی اجمالی لینک‌ها ۷۷
۷. کدها و چگونگی کدگذاری ۷۹
- ۷-۱. اطلاعات در مورد کدها و کدگذاری در MAXQDA ۷۹
- ۷-۲. سامانهٔ کد ۷۹

۸۲	۳-۷. ایجاد یک کد جدید
۸۴	۴-۷. استفاده از مرورگر کد برای ایجاد کد
۸۵	۵-۷. کدگذاری متن و تصویر
۸۹	۶-۷. کدگذاری برجسته یا رنگی
۹۱	۷-۷. کدگذاری با MAXMaps
۹۱	۸-۷. کدگذاری با کدهای موردعلاقه
۹۲	۹-۷. کدهای شکلی: کدگذاری با نمادها و شکلک‌ها
۹۷	۱۰-۷. اختصاص رنگ
۹۸	۱۱-۷. نمایش فراوانی کدها در «سامانه کد»
۹۹	۱۲-۷. نمایش قسمت‌های کدگذاری شده در مرورگر سند
۱۰۱	۱۳-۷. گزینه‌های نمایش ستون نوارهای کدگذاری
۱۰۲	۱۴-۷. حذف قسمت‌های کدگذاری شده: عملکرد Undo
۱۰۳	۱۵-۷. حذف کدها
۱۰۴	۱۶-۷. اصلاح قسمت‌های کدگذاری شده
۱۰۶	۱۷-۷. جابه‌جایی کدها در «سامانه کد»
۱۰۷	۱۸-۷. کپی زیرکدها
۱۰۷	۱۹-۷. جابه‌جایی ارجاعات کد
۱۰۹	۲۰-۷. کپی قسمت‌های کدشده
۱۰۹	۲۱-۷. ایجاد کد سطح اول جدید
۱۱۰	۲۲-۷. ازهم جدا کردن یک کد
۱۱۲	۲۳-۷. وارد کردن و صدور «سامانه کد»
۱۱۳	۲۴-۷. نمرات وزن: نشان‌دهنده ارتباط قسمت‌ها
۱۱۵	۲۵-۷. ایجاد توضیحات برای قسمت‌های کدگذاری شده
۱۱۶	۲۶-۷. ایجاد گروه کدها
۱۱۷	۲۷-۷. فراوانی کدها
۱۱۹	۲۸-۷. بررسی اجمالی اسناد برای یک کد
۱۲۱	۸. توافق بین کدگذاران
۱۲۱	۱-۸. در مورد پایایی
۱۲۱	۲-۸. مشکل پایایی بین کدگذاران در تحقیق کیفی
۱۲۱	۳-۸. مفهوم آزمون توافق در MAXQDA
۱۲۷	۹. یادداشت‌ها: مدیریت ایده‌های شما
۱۲۷	۱-۹. درباره یادداشت‌ها
۱۲۸	۲-۹. الحاق یادداشت‌ها به قسمت‌های اسناد و تصاویر

۳-۹	نوار ابزار و پنجره یادداشت	۱۳۰
۴-۹	ایجاد یادداشتهای سند در «سامانه سند»	۱۳۱
۵-۹	اتصال کدها به یادداشت‌ها	۱۳۲
۶-۹	بازبینی و ویرایش یادداشت‌ها	۱۳۳
۷-۹	ایجاد یادداشتهای کددار در «سامانه کد»	۱۳۳
۸-۹	یادداشت‌ها و کلیپ‌بورد ویندوز	۱۳۴
۹-۹	چاپ و استخراج یادداشتهای خاص	۱۳۵
۱۰-۹	مدیریت یادداشت	۱۳۵
۱۱-۹	پرش از یک یادداشت به یک سند	۱۳۷
۱۲-۹	جست‌وجوی متن در یادداشت‌ها	۱۳۸
۱۱-۹	انتخاب یادداشتهای مشخص	۱۳۸
۱۴-۹	یادداشت‌های متصل‌شده به یک کد	۱۳۹
۱۵-۹	یادداشتهای یک سند یا گروه اسنادی مشخص	۱۳۹
۱۶-۹	استخراج تفسیری از یادداشت‌ها	۱۴۰
۱۷-۹	تبدیل یک یادداشت به یک سند	۱۴۱
۱۰-۹	متغیرها	۱۴۲
۱-۱۰	متغیرهای سند و متغیرهای MAXQDA	۱۴۳
۲-۱۰	«فهرست متغیرهای سند» و «فهرست متغیرهای کد»	۱۴۵
۳-۱۰	اضافه کردن متغیرهای جدید	۱۴۸
۴-۱۰	تغییر نوع متغیرها	۱۵۰
۵-۱۰	تغییر نام و حذف متغیرها	۱۵۰
۶-۱۰	ویرایشگر داده	۱۵۱
۷-۱۰	وارد کردن مقادیر متغیر در «ویرایشگر داده»	۱۵۵
۸-۱۰	صدور سند و متغیرهای کد	۱۵۶
۹-۱۰	وارد کردن ماتریس متغیر به نرم‌افزار SPSS	۱۵۷
۱۰-۱۰	وارد کردن ماتریس متغیر برای متغیرهای سند	۱۵۸
۱۱-۱۰	وارد کردن ماتریس متغیر برای متغیرهای کد	۱۶۰
۱۲-۱۰	نمایش متغیرهای سند به شکل «راهنمای ابزار»	۱۶۱
۱۱-۱۱	جست‌وجوی متن: جست‌وجوی واژه‌محور	۱۶۳
۱-۱۱	قابلیت جست‌وجوی واژه‌ای	۱۶۳
۲-۱۱	جست‌وجو در چهار پنجره اصلی	۱۶۳
۳-۱۱	جست‌وجوی واژه‌محور: گزینه‌های موجود در «پنجره محاوره‌ای»	۱۶۴
۴-۱۱	نتایج جست‌وجو	۱۶۷

۱۶۸	۵-۱۱. جست و جوی واژه گسترده
۱۶۹	۶-۱۱. صدور نتایج جست و جو
۱۷۰	۷-۱۱. کدگذاری خودکار نتایج جست و جو
۱۷۲	۸-۱۱. گروه‌های اصلی کدگذاری خودکار
۱۷۲	۹-۱۱. کلیدواژه در متن (KWIC)
۱۷۴	۱۰-۱۱. کدگذاری خودکار پاسخ‌های سؤالات باز
۱۷۴	۱۱-۱۰-۱. مسائل اصلی تجزیه سؤالات باز
۱۷۴	۱۱-۱۰-۲. شیوه‌های تحلیل بدون دسته‌بندی پاسخ‌ها به سؤالات باز
۱۷۵	۱۱-۱۰-۳. دسته‌بندی پاسخ‌ها به سؤالات باز از طریق کدگذاری خودکار
۱۸۰	۱۱-۱۱. دسته‌بندی پاسخ‌ها به سؤالات باز به کمک جدول متغیر
۱۸۳	۱۲. بازیابی: پیدا کردن قسمت‌های گذشته
۱۸۳	۱-۱۲. فعال‌سازی: اصل بازیابی قسمت‌ها
۱۸۷	۲-۱۲. فعال‌سازی توسط رنگ
۱۸۷	۳-۱۲. فعالیت‌های پیرایشی (بهره‌آل‌س)
۱۸۸	۴-۱۲. پنجره «قسمت‌های بازیابی شده»
۱۹۱	۵-۱۲. سلسله‌مراتب کد در بازیابی
۱۹۲	۶-۱۲. پیدا کردن قسمت‌های کدگذاری شده با استفاده از وزن امتیازات
۱۹۳	۷-۱۲. ابزار پرس و جو کدگذاری
۱۹۵	۸-۱۲. پرسش از «قسمت بازیابی شده» به سند اصلی
۱۹۶	۹-۱۲. «بررسی اجمالی از قسمت‌های بازیابی شده»
۲۰۱	۱۰-۱۲. مشاهده جدول از «قسمت‌های بازیابی شده»
۲۰۱	۱۱-۱۲. چاپ و صادر کردن «قسمت بازیابی شده»
۲۰۲	۱۲-۱۲. کدگذاری «قسمت‌های بازیابی شده»
۲۰۴	۱۳-۱۲. کپی «قسمت‌های بازیابی شده» با اطلاعات منبع به درون کلیپ‌بور
۲۰۴	۱۴-۱۲. ماتریس فراوانی‌های کد
۲۰۷	۱۳. بازیابی‌های پیچیده
۲۰۷	۱-۱۳. ترکیب‌بندی منطقی کدها
۲۱۲	۲-۱۳. اطلاعات مفصل درباره کارکردهای بازیابی پیچیده
۲۱۲	۱-۲-۱۳. تقاطع
۲۱۳	۲-۲-۱۳. تقاطع (تنظیم کردن)
۲۱۴	۳-۲-۱۳. هم‌پوشانی
۲۱۵	۴-۲-۱۳. فقط یک کد
۲۱۶	۵-۲-۱۳. فقط این کد

- ۲۱۷ ۱۳-۲-۶. اگر بیرونی
- ۲۱۸ ۱۳-۲-۷. اگر درونی
- ۲۱۹ ۱۳-۲-۸. به دنبال
- ۲۲۱ ۱۳-۲-۹. نزدیک
- ۲۲۳ ۱۴. ابزارهای بصری
- ۲۲۳ ۱۴-۱. مرورگر ماتریس کد
- ۲۲۷ ۱۴-۲. جست و جوگر روابط کد: تجسم یا تصویرسازی کدهای هم پوشانی شونده
- ۲۳۱ ۱۴-۳. جدول مقایسه سند: مقایسه بصری اسناد
- ۲۳۳ ۱۴-۴. تصویر سند: تصویرسازی سند
- ۲۳۶ ۱۴-۵. خط: تصورسازی متوالی از یک سند
- ۲۳۹ ۱۴-۶. ابرهای برجسته
- ۲۴۱ ۱۵. کارکردهای آمار و گرافیکی
- ۲۴۱ ۱۵-۱. جداول مجموعه‌های فراوانی برای کدهای فرعی (زیرکدها)
- ۲۴۷ ۱۵-۲. نمودارها و جداول فراوانی برای متغیرها
- ۲۵۳ ۱۶. خلاصه - جدول نتایج
- ۲۵۳ ۱۶-۱. ایده و رای خلاصه نتایج
- ۲۵۴ ۱۶-۲. ایجاد و ویرایش خلاصه‌ها
- ۲۵۶ ۱۶-۳. جداول شبکه
- ۲۵۹ ۱۷. کارایی روش‌های ترکیبی
- ۲۵۹ ۱۷-۱. کلیات
- ۲۶۰ ۱۷-۲. فعال‌سازی به وسیله متغیر سند: متغیرها به عنوان مدارهای برگزیده برای بازیابی
- ۲۶۶ ۱۷-۳. جداول تقاطعی
- ۲۷۰ ۱۷-۴. ماتریس نقل قول
- ۲۷۱ ۱۷-۵. جدول سنخ‌شناسی
- ۲۷۲ ۱۷-۶. جدول پیکربندی
- ۲۷۵ ۱۷-۷. انتقال کد به درون متغیر سند
- ۲۷۶ ۱۷-۸. انتقال کد به یک متغیر سند مجموعه شده ۲
- ۲۸۳ ۱۸. کار گروهی: استفاده از MAXQDA همچون یک گروه
- ۲۸۳ ۱۸-۱. تبادل پروژه‌های MAXQDA
- ۲۸۵ ۱۸-۲. مبادله قسمت‌های کدگذاری شده، یادداشت‌ها، و متغیرها برای سندها و گروه‌های سند
- ۲۹۰ ۱۸-۳. تبادل قسمت‌های کدگذاری شده، یادداشت‌ها، و متغیرها برای گروه سند یا کل پروژه
- ۲۹۱ ۱۸-۴. ترکیب پروژه‌های MAXQDA

۲۹۳	۱۹. سندهایی که از نوع «جدول» هستند
۲۹۳	۱-۱۹. وارد کردن یا ساختن سندهای جدول
۲۹۴	۲-۱۹. تبدیل متن به جدول
۲۹۵	۳-۱۹. نمای جدول در «سامانه سند»
۲۹۷	۴-۱۹. ویرایش سندهای جدول
۲۹۷	۵-۱۹. کدگذاری سندهای جدول
۲۹۸	۶-۱۹. نکاتی دربارهٔ بازیابی ویژگی‌ها در سندهای جدول
۲۹۸	۷-۱۹. فهرست‌ها در سندهای جدول
۲۹۹	۸-۱۹. سندهای جدول و ابزارهای تصویری
۳۰۰	۹-۱۹. چاپ کردن و خروجی گرفتن از سندهای جدول
۳۰۱	۲۰. آوانویسی و کدگذاری فایل‌های صوتی و تصویری
۳۰۱	۱-۲۰. اطلاعات عمومی دربارهٔ تحلیل فایل‌های صوتی و تصویری
۳۰۱	۲-۲۰. نوار ابزار دستگاه پخش کننده‌های صوتی
۳۰۲	۳-۲۰. اضافه کردن فایل‌های صوتی و تصویری
۳۰۴	۴-۲۰. کدگذاری فایل‌های صوتی و تصویری در مرورگر چندرسانه‌ای
۳۱۰	۵-۲۰. نکاتی دربارهٔ همگام‌سازی آوانوشت‌ها با فایل‌های رسانه‌ای
۳۱۱	۶-۲۰. وارد کردن آوانوشت‌ها بدون بازه‌ها و سپس ایجاد بازه‌ها (راهکار الف)
۳۱۳	۷-۲۰. وارد کردن آوانوشت ۴۴ با بازه‌ها (راهکار ب)
۳۱۵	۸-۲۰. آوانویسی مستقیم در MAXQDA (راهکار ج)
۳۱۷	۹-۲۰. همگام‌سازی متن آوانوشت با فایل صوتی و تصویری
۳۱۷	۱۰-۲۰. فهرست بازه‌ها
۳۱۹	۲۱. سیستم مدیریت برای مدیریت کاربر
۳۱۹	۱-۲۱. درخواست و فعال کردن مدیریت کاربر
۳۲۰	۲-۲۱. پنجرهٔ اصلی مدیریت کاربر
۳۲۵	۲۲. ناشر هوشمند
۳۲۵	۱-۲۲. استفاده از یک ناشر هوشمند
۳۲۶	۲-۲۲. تنظیمات ناشر هوشمند
۳۳۰	۳-۲۲. نام‌های مستعار برای کدها
۳۳۱	۴-۲۲. قالب Word
۳۳۵	۲۳. ساماندهی پروژه و امنیت اطلاعات
۳۳۵	۱-۲۳. نام‌گذاری مجدد، حذف، و تکثیر پروژه
۳۳۶	۲-۲۳. حفظ پروژه

۳۳۷	۳-۲۳. کپی خودکار و دستی برای پروژه.....
۳۳۹	۲۴. مستندسازی و چاپ.....
۳۳۹	۱-۲۴. گزینه‌های مستندسازی.....
۳۴۰	۲-۲۴. تنظیمات پرینت / خروجی.....
۳۴۰	۳-۲۴. چگونگی ارائه یا گردآوری اسناد.....
۳۵۱	۲۵. گزینه‌های ورودی / خروجی.....
۳۵۱	۱-۲۵. صادر کردن نمای کلی قسمت‌های کدگذاری شده.....
۳۵۲	۲-۲۵. خروج «بازبینی قسمت‌های کدگذاری شده».....
۳۵۴	۳-۲۵. ورود پروژه‌ها از نسخه‌های پیشین (MAXQDA 10 یا قدیمی‌تر).....
۳۵۵	۴-۲۵. خیره پروژه‌های MX5 به‌عنوان پروژه‌های MX4.....
۳۵۵	۵-۲۵. ورود پروژه‌ها از MAXApp.....
۳۵۷	۶-۲۵. وارد کردن پروژه‌های اطلس. تی.....
۳۵۹	۷-۲۵. ورود پروژه‌های Native.....
۳۶۱	۲۶. ویژگی‌های خاص و گزینه‌های عمومی.....
۳۶۱	۱-۲۶. گزارش روزانه.....
۳۶۲	۲-۲۶. بررسی جهت به‌روزرسانی.....
۳۶۲	۳-۲۶. گزینه‌های عمومی.....
۳۶۷	۲۷. میان‌برهای صفحه کلید.....
۳۷۳	۲۸. راهنمای عیب‌یابی سریع.....
۳۷۵	۲۹. داده‌ها و اطلاعات فنی.....
۳۷۵	۱-۲۹. محدودیت‌ها و اطلاعات فنی.....
۳۷۶	۲-۲۹. مدیریت فایل.....
۳۷۶	۳-۲۹. سیستم‌های عامل.....

پیشگفتار مترجم

برنامه MAXQDA یکی از نرم‌افزارهای قوی در پژوهش‌های کیفی است. شعاری که برای خود انتخاب کرده است، «هنر تحلیل متن» است. این نرم‌افزار نیز مانند دیگر نرم‌افزارهای مشابه آن فقط در دو صفت محققان را یاری می‌رساند: ۱. افزایش سرعت کار؛ و ۲. افزایش دقت در کار که البته فکر و طراحی تحقیق همچنان در اختیار محقق باقی خواهد ماند.

هم‌اکنون کتابچه راهنمای مرجع کاربران نسخه ۱۱ این نرم‌افزار در اختیار شما عزیزان است. امیدوارم که مورد رضایت شما کاربران قرار گیرد.

در ترجمه این اثر تعدادی از دست‌نویس‌ها در دوره دکتری توسعه اجتماعی دانشکده علوم اجتماعی دانشگاه تهران یاور بنده بودند که از زحمات آنان تقدیر و تشکر می‌شود. اسامی آنان به این شرح است: ۱. خانم معصومه شفاعتی؛ ۲. آقای امد اکبری؛ ۳. آقای ابراهیم خدایی؛ ۴. آقای محمد عاملی؛ ۵. آقای محمدصادق فتح‌اللهی؛ ۶. آقای سامان رسفی.

همچنین از آقای محمد دارکش به دلیل ترجمه سه فصل آخر، ویرایش اولیه کل ترجمه و پیگیری‌های ایشان تشکر می‌شود.

در پایان از مسئولان و کارکنان انتشارات علمی و فرهنگی، که امکان چاپ این اثر را فراهم آوردند، کمال تشکر به عمل می‌آید.

یحیی علی بابایی